

Arrêté fédéral

approuvant

les comptes et le rapport de gestion des chemins de fer fédéraux pour l'année 1938.

(Du 20 juin 1939.)

L'ASSEMBLÉE FÉDÉRALE DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE,

vu le rapport de gestion et les comptes présentés par la direction générale des chemins de fer fédéraux le 12 avril 1939;

vu le rapport et les propositions du conseil d'administration du 26 avril 1939 à l'Assemblée fédérale par l'entremise du Conseil fédéral;

vu le message du Conseil fédéral du 12 mai 1939,

arrête :

Article premier.

Les comptes de 1938 et le bilan au 31 décembre 1938 de l'administration des chemins de fer fédéraux sont approuvés.

Art. 2.

La gestion de l'administration des chemins de fer fédéraux en 1938 est approuvée.

Art. 3.

L'excédent cumulé des dépenses du compte de profits et pertes des années 1931 à 1938, se montant à 278 935 946 fr. 60, est mis au 1^{er} janvier 1939 pour 7 483 096 fr. 45 à la charge du compte « déficit de guerre » et le solde de 271 452 850 fr. 15 porté à compte nouveau.

Ainsi arrêté par le Conseil national.

Berne, le 19 juin 1939.

Le président, VALLOTTON.

Le secrétaire, G. BOVET.

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats.

Berne, le 20 juin 1939.

Le président, E. LÖPFE-BENZ.

Le secrétaire, LEIMGRUBER.

Le Conseil fédéral arrête:

Publication de l'arrêté fédéral ci-dessus dans la *Feuille fédérale*.

Berne, le 20 juin 1939.

Par ordre du Conseil fédéral suisse:

Le chancelier de la Confédération,

G. BOVET.

Arrêté fédéral approuvant les comptes et le rapport de gestion des chemins de fer fédéraux pour l'année 1938. (Du 20 juin 1939.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1939
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.06.1939
Date	
Data	
Seite	100-101
Page	
Pagina	
Ref. No	10 088 936

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.